

<b>1</b>	<b>BERENDEZÉS</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>LEÍRÁS (A. ÁBRA)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>CSOMAGOLÁS TARTALMA</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>JELZÉSEK</b> .....	<b>2</b>
<b>5</b>	<b>ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Munkakörnyezet</i> .....	3
5.2	<i>Elektromos biztonság</i> .....	3
5.3	<i>Személyi biztonság</i> .....	3
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i> .....	4
5.5	<i>Szervíz</i> .....	4
<b>6</b>	<b>KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A CSISZOLÓGÉPEK HASZNÁLATÁHOZ</b> .....	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>ÜZEMELTETÉS</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Be- és kikapcsolás</i> .....	5
7.2	<i>A csiszolópapír felszerelése a tépőzáras rendszer segítségével</i> .....	5
7.3	<i>A csiszolópapír felszerelése a befogók segítségével</i> .....	5
7.4	<i>A porgyűjtő doboz felszerelése</i> .....	5
<b>8</b>	<b>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS</b> .....	<b>5</b>
8.1	<i>Tisztítás</i> .....	5
<b>9</b>	<b>MŰSZAKI ADATOK</b> .....	<b>5</b>
<b>10</b>	<b>ZAJ</b> .....	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>SZERVÍZRÉSZLEG</b> .....	<b>6</b>
<b>12</b>	<b>TÁROLÁS</b> .....	<b>6</b>
<b>13</b>	<b>JÓTÁLLÁS</b> .....	<b>7</b>
<b>14</b>	<b>KÖRNYEZETVÉDELEM</b> .....	<b>7</b>
<b>15</b>	<b>MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b> .....	<b>8</b>

# VIBRÁCIÓS CSISZOLÓGÉP POWX040

## 1 BERENDEZÉS

A csiszológép fa, műanyag és hasonló anyagok csiszolására és fényesítésére alkalmas. Nagyon fontos, hogy a megfelelő csiszolólapot használja!  
Nem kereskedelmi használatra tervezték.



**VIGYÁZAT!** A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

## 2 LEÍRÁS (A. ÁBRA)

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Kiegészítő fogantyú | 4. Csiszolópapír befogó  |
| 2. Be-/kikapcsoló      | 5. Tépőzárás csiszolólap |
| 3. Porgyűjtő doboz     |                          |

## 3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetékét, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladéktávoltási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



**FIGYELMEZTETÉS:** A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

1 x vibrációs csiszológép  
1 x csiszolópapír 240

1 x kezelési útmutató



**Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.**

## 4 JELZÉSEK

A jelen kézikönyvben és/vagy a gépen az alábbi jelzéseket használtuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		Porképződéskor viseljen maszkot!
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.
	II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.		

## 5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

### 5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

### 5.2 Elektromos biztonság



**Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.**

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközzel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvédőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

### 5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.

- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú hajat becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porelszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

#### **5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.**

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtható tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

#### **5.5 Szerviz**

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

## **6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A CSISZOLÓGÉPEK HASZNÁLATÁHOZ**

- Mindig viseljen védőszemüveget és pormaszkot a vibrációs csiszológéppel történő munkavégzés során.
- Mindig biztosítsa a munkadarabot a csipeszekkel vagy más eszközzel, hogy megelőzze az elcsúszást.
- Mindig tartsa az alaplap lyukait pormentesen.
- Mindig a mellékelt csatlakozóhoz rögzítse a porszívót a munkavégzés során.

## 7 ÜZEMELTETÉS



**Ne csiszoljon gipszfelületet, (FIGYELMEZTETÉS! Ebben az esetben elveszti a jótállást) mert ez eldugíthatja a motort (a keféket, a golyócsapágyakat, stb...).**

### 7.1 Be- és kikapcsolás

Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati áramforrásra.

- A készülék bekapcsolása: állítsa a BE/KI kapcsoló gombot (2) előre „I” helyzetbe.
- A készülék kikapcsolása: állítsa a BE/KI kapcsoló gombot (2) hátra „O” helyzetbe

### 7.2 A csiszolópapír felszerelése a tépőzáras rendszer segítségével

- A csiszolópapír felszerelése előtt alaposan tisztítsa meg a csiszolólapot.
- A tépőzáras rendszer segítségével csatlakoztassa a csiszolópapírt a csiszolólapra.
- Ellenőrizze, hogy a csiszolópapíron található lyukak egybeessenek a csiszolólapon található nyílásokkal.

### 7.3 A csiszolópapír felszerelése a befogók segítségével

- Nyissa ki a befogókat a csiszolólap mindkét oldalán.
- Helyezze a csiszolópapírt a csiszolólapra és először rögzítse az egyik befogót. Nyomja a csiszolópapírt a csiszolólapra, hajlítsa be a másik végét, majd rögzítse a második befogót is.

### 7.4 A porgyűjtő doboz felszerelése

- Húzza és csúsztassa a porgyűjtőt a porszívó kimenetre.
- A hátsó burkolat mindkét oldalán kioldó gombok találhatók. Nyomja meg az ujjával a kioldó gombokat és húzza le a hátsó burkolatot.



## 8 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



**Figyelem! Mielőtt bármiféle munkálatba kezd a berendezésen, áramtalanítsa azt**

### 8.1 Tisztítás

- Tartsa a gép szellőzőnyílásait tisztán, hogy megelőzze a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen puha ruhával tisztítsa a gép burkolatát, lehetőleg minden használat után.
- Tartsa a szellőzőnyílásokat portól és piszoktól mentesen.
- Ha a piszok nem jön le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát.



**Ne használjon olyan oldószereket mint például alkohol, ammóniás víz, stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket**

## 9 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség / Frekvencia	230-240V / 50Hz
Teljesítményszükséglet	220W
Csiszolófelület	187 x 90 mm
Vibrációk száma	12000 min-1
Tömeg	1.5 kg
Védelmi osztály	□ / II

**10 ZAJ**

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint (LpA)	86 dB(A)
-----------------------	----------

Hangteljesítményszint (LwA)	97 dB(A)
-----------------------------	----------



**FIGYELEM! A gép túllépheti a 85 dB(A) hangteljesítményszintet. Ez esetben egyéni zajvédelmi felszerelést kell viselni.**

aw (Rezgésszint)
------------------

Max 10,4 m/s <sup>2</sup>
---------------------------

K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
--------------------------

**11 SZERVÍZRÉSZLEG**

- A sérült csatlakozókat szerviz-részlegünkben kell kicserélni.
- Ha a csatlakozókábel (vagy a tápcsatlakozó) megsérült, akkor a szerviz-részlegünkben kapható speciális csatlakozókábelrel kell kicserélni. A csatlakozókábel cseréje csak a szerviz részlegben hajtható végre (lásd az utolsó oldalt), és csak szakképzett személy (szakképzett villanyszerelő) végezheti el.

**12 TÁROLÁS**

- Alaposan tisztítsa meg az egész gépet és annak alkatrészeit.
- Tárolja gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen, valamint kerülje a túl magas és túl alacsony hőmérsékletet.
- Védje a közvetlen napfénytől. Tartsa sötét helyen, ha lehet.
- Ne tartsa műanyag zsákban, hogy elkerülje a páratartalom kialakulását.

## 13 JÓTÁLLÁS

- Az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás miatt meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetőkeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrőket, fűrőfejeket, fűrészlapokat, stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítás árát.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tiszta szellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvényvel együtt.

## 14 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

**15 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

**VARO N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kijelenti, hogy

A termék típusa: Vibrációs csiszológép

Márkanév: POWERplus

Cikkszám: POWX0400

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

2011/65/EU

2006/42/EC

2004/108/EC

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-4 : 2009

EN55014-1 : 2006

EN55014-2 : 1997

EN61000-3-2 : 2006

EN61000-3-3 : 2008

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove  
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser  
Dátum: 16/10/2015